

ZMLUVA

o spolupráci pri zabezpečení výroby televízneho programu
uzatvorená podľa § 269, pís.2. a nasl. Obchodného zákonníka.

Článok 1. Zmluvné strany

1. Rozhlas a televízia Slovenska

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava

IČO: 47 232 480

štatutárny orgán: Václav Mika – generálny riaditeľ

IČ DPH: SK2023169973

bankové spojenie: xxxxxxx

IBAN: xxxxxx

zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 1922/B
(ďalej len „RTVS“)

a

2. Eurocam s.r.o.

Sídlo: Drobného 27, 841 01 Bratislava

IČO: 3651 9766

zast.: Karol Mareš, konateľ

IČ DPH: SK 2021391757

Bankové spojenie: xxxxxxxx

IBAN: IBAN: xxxxxxxxx

zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sro, vložka č. 33609/B

(ďalej len „dodávateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy v nasledovnom znení:

Článok 2. Predmet zmluvy

- 2.1. Predmetom tejto Zmluvy je zabezpečenie technického vybavenia vrátane služieb zo strany dodávateľa pri realizácii programu „Koncert SOSR“, idec: 616-2510-0029-0001, **konaného dňa 26.2.2016** v priestoroch Slovenského rozhlasu v Bratislave podľa pokynov RTVS, ktoré nepresiahnu finančné plnenie podľa VI. bod 6.1. tejto zmluvy za účelom realizácie verejného prenosu a vyhotovenia audiovizuálneho záznamu z predmetného podujatia (ďalej len "služby").

Článok 3. Obsah, rozsah a termín plnenia predmetu zmluvy

- 3.1. EUROCAM sa zaväzuje ku spolupráci s RTVS pri výrobe programu „Koncert SOSR“ v rozsahu a za podmienok dojednaných v tejto Zmluve. Zmluvné strany sa dohodli, že pri poskytovaní služieb podľa tejto zmluvy nevzniknú na strane EUROCAM práva v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon. Ak by však vznikli dodávateľovi práva v zmysle Autorského zákona dodávateľ týmto prevádza na RTVS všetky práva výrobcu, pričom účinky prevodu nastanú zhotovením príslušného záznamu a RTVS bude jediným nositeľom práv k príslušnému záznamu.
- 3.2. Dodávateľ sa zaväzuje, že zabezpečí technické vybavenie vrátane služieb spolu s personálom tak, aby RTVS mohla realizovať verejný prenos a vyhotoviť audiovizuálny záznam z podujatia v súlade s Podmienkami pre vysielanie programov v RTVS digitálnym prenosovým vozom v obrazovom formáte HD a v súlade s všeobecnými právnymi predpismi.

- 3.3. Pre účely tejto Zmluvy je štandardný prenos definovaný ako realizácia priameho TV prenosu (alebo TV záznamu) v trvaní maximálne 10 hodín (v tom sú zahrnuté kamerové skúšky, generálky a vysielanie alebo záznam). Výstupom štandardného prenosu je buď spracovaný elektronický signál na výstupe pre telekomunikačný prenos a záznam (HDCAM), alebo len elektronický záznam spracovaného signálu na dohodnutom nosiči (HDCAM 1x, DVD 1x).
- 3.4. EUROCAM poskytne pre potreby plnenia tejto Zmluvy aj kompletnú technickú posádku – obsluhu prenosovej techniky, potrebnú pre spoluprácu pri výrobe prenosu a audiovizuálneho záznamu z podujatia.
- 3.5. Spoluprácu podľa tejto Zmluvy bude EUROCAM zabezpečovať 26.2.2016, čo predstavuje 1 deň s použitím prenosovej techniky podľa Čl. 3.2. a 3.3., technickej obsluhy podľa Čl. 3.3. a 3.4.
- 3.6. RTVS a EUROCAM sa zaväzujú, že počas trvania platnosti tejto Zmluvy si vzájomne poskytnú Zmluvou dojednané spolupôsobenie.
- 3.7. Zmluvné strany sa dohodli, že za jediného výrobcu audiovizuálneho záznamu z programu budú považovať RTVS.

Článok 4.

Záväzky RTVS a spolupôsobenie

- 4.1. RTVS sa zaväzuje poskytovať EUROCAMu a jeho zmluvným partnerom stálu organizačnú, produkčnú a plánovaciu súčinnosť pre každý jednotlivý výrobný deň, resp. prenos. Osobou oprávnenou konať v tomto zmysle menom RTVS je Ivana Kurincová, alebo iná ňou poverená osoba RTVS. RTVS je povinná zmenu oprávnenej osoby bez zbytočného odkladu oznámiť EUROCAMu.
- 4.2. RTVS sa zaväzuje pre každý jednotlivý výrobný deň, resp. priamy prenos zabezpečiť:
 - a/ všetky potrebné elektronické nosiče pre vyhotovenie audiovizuálneho záznamu;
 - b/ stráženie prenosovej techniky počas celej doby realizácie prenosov na mieste nasadenia; v prípade viacdenného nasadenia, na každom jednotlivom mieste, nasadenia, prípadne kontinuálne aj počas dní, keď prenosová technika zostáva z produkčných alebo programových dôvodov na strane RTVS, mimo sídla EUROCAMu; stráženie bude zaistené prostriedkami RTVS.
- 4.3. RTVS berie na vedomie, že EUROCAM v žiadnom prípade nezodpovedá za činnosti súvisiace s prenosmi z podujatí, ako sú:
 - a/ stavebné úpravy potrebné pre realizáciu prenosov;
 - b/ grafické a štatistické spracovanie dát podujatí;
 - c/ zaistenie telekomunikačných a satelitných spojení a trás;
- 4.4. RTVS zodpovedá za škody, ktoré vzniknú na zariadeniach EUROCAMu neodborným alebo neopatrným zaobchádzaním zamestnancov RTVS alebo osôb, ktoré sú s RTVS v inom zmluvnom vzťahu, v súvislosti s výrobou prenosov, alebo iných osôb, ktorým RTVS umožnila prístup k zariadeniam EUROCAMu.
- 4.5. RTVS vyhlasuje, že nároky a plnenia v prospech majiteľov práv a licencií prenášaných podujatí a programov sú vysporiadané bez nárokov na akékoľvek ďalšie plnenie zo strany EUROCAMu.

Článok 5.

Záväzky EUROCAMu a spolupôsobenie

- 5.1. EUROCAM sa zaväzuje poskytovať RTVS potrebnú súčinnosť pre každý jednotlivý výrobný deň, resp. prenos. Osobami oprávnenými konať v tomto zmysle v mene EUROCAMu sú p. Karol Mareš alebo p. Ladislav Halama.
- 5.2. EUROCAM je povinný zabezpečiť plnú funkčnosť zabezpečených zariadení po celú dobu trvania tejto Zmluvy, pričom EUROCAM znáša na svoj účet všetky náklady spojené s udržovaním a opravami prenosovej techniky. EUROCAM sa zaväzuje organizovať prevádzku a servisné prehliadky prenosovej techniky tak, aby nebol narušený plán výroby prenosov.
- 5.3. EUROCAM sa zaväzuje zaistiť pre plnenie predmetu Zmluvy podľa Čl. 2. a 3. nasledovné činnosti:
 - a/ dopravu prenosovej techniky a technickej posádky, (t.j. 1x prenosový voz, 1x pomocné-technologické

vozidlo, 1x minibus pre technickú posádku – do 8 osôb); táto preprava je v dohodnutej sume za prenos RTVS.

Článok 6.

Cena plnenia a platobné podmienky

- 6.1. Cena za poskytnutie služieb a výkonov v súlade s Čl.2. a Čl. 3. tejto Zmluvy je stanovená dohodou a zohľadňuje množstevnú zľavu poskytnutú spoločnosťou EUROCAM pre RTVS. **Celková suma je 5.760,-eur (slovom: päťtisíc sedemstošesťdesiat eur) vrátane platnej sadzby DPH.** Suma bez DPH je vo výške 4.800,- eur (slovom: štyritisícosemsto eur). Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností zmluvné strany prehlasujú, že táto cena je finálna a jej navýšenie nie je možné.
- 6.2. Kompletná cena za služby a výkony vrátane DPH je splatná na základe faktúry vystavenej spoločnosťou EUROCAM, ktorú je EUROCAM oprávnený vystaviť po poskytnutí plnenia najskôr dňa 14.3.2016.
- 6.3. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa doručenia do RTVS, a to bezhotovostným prevodom na účet spoločnosti EUROCAM, uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Faktúra bude vystavená do 15 dní odo dňa dodania služby.
- 6.4. V prípade omeškania RTVS s platbou za služby je EUROCAM oprávnený účtovať RTVS úrok z omeškania v zákonnej výške.
- 6.5. Zmluvné strany berú na vedomie, že RTVS použila na výrobu programu finančné prostriedky na základe Zmluvy so štátom, Zmluva č. MK – 138/2012/M o zabezpečení služieb verejnosti v oblasti rozhlasového vysielania a televízneho vysielania na roky 2013-2017 a jej príslušného Dodatku pre rok 2016.

Článok 7.

Ďalšie služby

- 7.1. V prípade, že zo strany RTVS vznikne potreba použitia ďalších služieb nad rámec plnenia dohodnutého v Čl. 3. tejto Zmluvy, zaväzuje sa EUROCAM v závislosti od svojich voľných kapacít tieto služby na základe požiadavky RTVS zaistiť.
- 7.2. Ďalšími službami sa rozumejú výkony a kapacity, presahujúce dohodnutý rámec.
- 7.3. Tieto ďalšie služby je RTVS povinná objednať najmenej 30 dní pred plánovaným dňom nasadenia. V prípade, že požiadavky na poskytnutie ďalších služieb a kapacít sú v lehote kratšej ako 30 dní, môže EUROCAM použiť aj výrobné kapacity iných subdodávateľov, avšak pri zachovaní technických požiadaviek RTVS a plnej kompatibility výrobných prostriedkov.

Článok 8.

Spoločné ustanovenia

- 8.1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o obsahu Zmluvy aj o všetkých ďalších informáciách a skutočnostiach, s ktorými sa zoznámia pri rokovaní o uzatvorení Zmluvy, pri plnení Zmluvy a v súvislosti s ním, to znamená že nie sú oprávnené tieto informácie a skutočnosti zverejňovať bez súhlasu druhej zmluvnej strany tretím osobám a to ani po skončení účinnosti tejto Zmluvy. Ustanovenie predchádzajúcej vety sa nevzťahuje na prípady, kedy je zákonom stanovená opačná povinnosť, kedy sa informácie a skutočnosti oznamujú osobám, ktoré majú zo zákona povinnosť mlčanlivosti, alebo kedy sa informácie stanú verejne známymi či dostupnými, alebo ak ide o informácie, pri ktorých je z ich podstaty zrejmé, že dôvernými nie sú alebo byť nemôžu.
- 8.2. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných podmienkach doručovania písomností pre účely tejto Zmluvy: doručenie osobne, doporučenou poštou alebo zaslané faxom. Takéto oznámenie bude považované za doručené:

a/ pri odoslaní doporučenou poštou nasledujúci pracovný deň po doručení;

- b/ ak je zaslané faxom v pracovný deň v čase od 8.00 hod do 17.00 hod, po prijatí potvrdenia o úplnom odoslaní správy, ktorú vytlačí fax odosielajúceho;
- c/ ak je zaslané faxom v pracovný deň po 17. hod, nasledujúci pracovný deň po odoslaní;
- d/ pri osobnom doručení v okamihu doručenia.

Článok 9.
Záverečné ustanovenia

- 9.1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť nasledujúcim dňom po dni jej zverejnenia v CRZ.
- 9.2. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, po jednom pre každú zmluvnú stranu. Všetky zmeny a dodatky tejto Zmluvy musia byť vyhotovené písomne, po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán.
- 9.3. Skutočnosti, ktoré táto Zmluva neupravuje sa riadia platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a to príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 9.4. V prípade zistenia, že niektoré ustanovenia tejto Zmluvy sú v rozpore so zákonom č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní, Zmluva oznámením tejto skutočnosti druhej zmluvnej strane s okamžitou platnosťou zaniká.
- 9.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva nebola uzavretá v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok a ani v omyle.
- 9.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé k právnym úkonom, že text tejto Zmluvy je určitým a zrozumiteľným vyjadrením ich vážnej a slobodnej vôle byť ňou viazaný, a že si Zmluvu pred jej podpisom prečítali, tejto v celom rozsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom k nej pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Bratislave, dňa:

V Bratislave, dňa:

za objednávateľa:

za dodávateľa:

.....
Karol Mareš
konateľ spoločnosti

.....
Václav Mika
generálny riaditeľ